



السير
تطريز القطن على الخف
٢٠ × ٢٠ × ٥٠ سم
٢٠١١

Walk
Cotton embroidery on slippers
50 x 20 x 6 cm
2011

كريستيانا دو مارشي Christiana De Marchi

إيطاليا | فنانة/كاتبة
Italy | Artist/Writer

المثل
كل ما قطعنا سيح يانا وادي

بيان الفكرة

كلما فكرت في هذا المثل: "كل ما قطعنا سيح يانا وادي" شعرت بأن هناك دعوة للإنسان بأن يذهب بعيداً ويكتشف أماكن جديدة. فالدعوة للسير هي أبسط الطرق لبدء الرحلات؛ ومن هنا حولت هذه الفكرة والكلمة البسيطة إلى قطعة مبسطة من خف بلاستيكي حيث طرزت عليه الحروف بخيوط قطنية. وقمت بذلك باستخدام نفس اللون، بحيث يحتاج الشخص إلى الاقتراب من هذه القطعة حتى يتمكن من رؤية الكلمة. فالشخص يحتاج إلى التركيز الشديد حتى يتمكن من فهم معنى المثل بشكل عميق.

كانت فكرة البساطة مهمة في رأيي لهذا المشروع لأن المثل معروف بأنه نوع من الحكمة الشعبية، ويتم التعبير عنه عادة من خلال كلمات أساسية ليتم تداوله على مستوى المجتمع.

Proverb

Each time you cross an expanse of desert, you come to a valley

Concept Statement

Thinking about the saying "Each time you cross an expanse of desert, you come to a valley", was as if it was an invitation to go far and to discover new places. An invitation to walk is the simplest way to start a journey. I have then transferred this idea and simple word onto a simple object, two pairs of plastic slippers, embroidering the letters in cotton thread. The color being the same, one has to come close to the object in order to see the word, just like one must pay attention to deeply understand the meaning of a saying.

In my perspective, this idea of simplicity was essential to the project as the saying is also known as popular wisdom and it is normally expressed through basic words and meant to circulate on every level of the society.